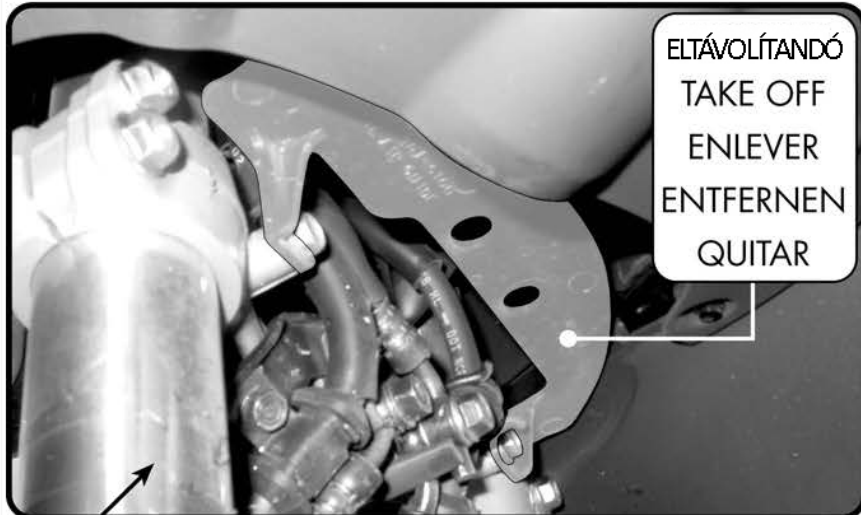
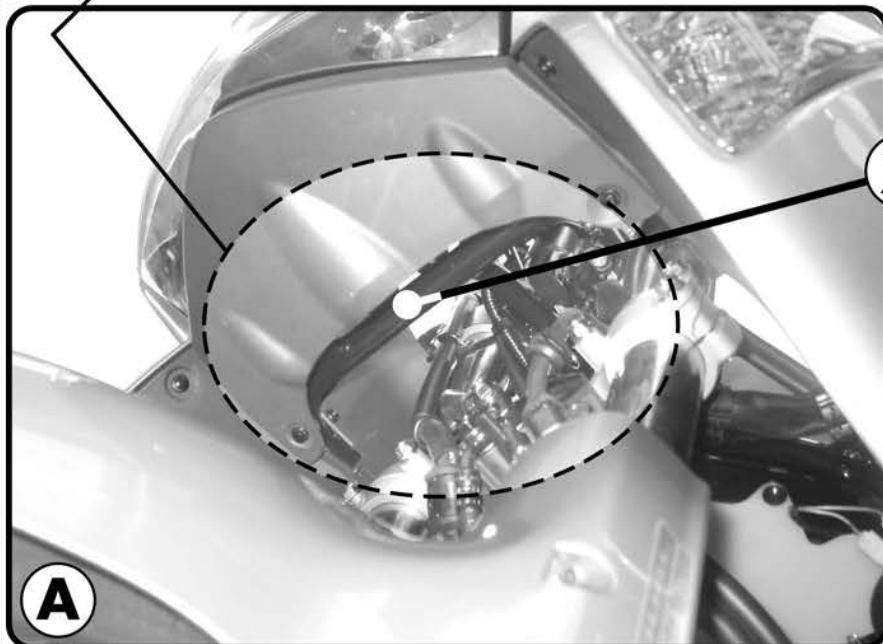


SPECIFIKUS BUKÓCSŐ  
**HONDA XL1000V**  
**VARADERO**

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

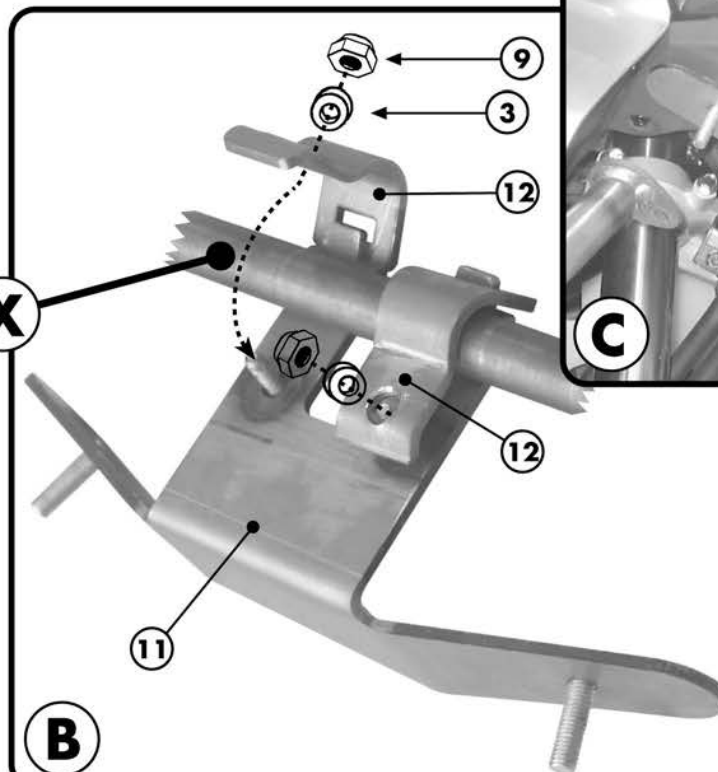


ELTÁVOLÍTANDÓ  
 TAKE OFF  
 ENLEVER  
 ENTFERNEN  
 QUITAR

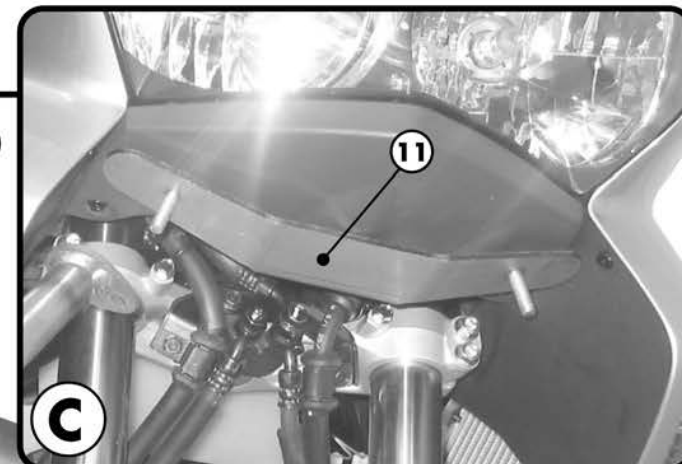


**A**

**X**



**B**



**C**

<p>1</p> <p>BUKÓCSŐ</p> <p>DARAB: 2(dx-sx)</p>	<p>2</p> <p>CSAVAR M8x30mm</p> <p>DARAB: 1</p>	<p>3</p> <p>ALÁTÉT Ø6x18mm</p> <p>DARAB: 2</p>	<p>4</p> <p>ALÁTÉT Ø8mm hasított</p> <p>DARAB: 2</p>	<p>5</p> <p>ALÁTÉT Ø8x14mm</p> <p>DARAB: 1</p>	<p>6</p> <p>V457</p> <p>TÁVTARTÓ Ø14x16 furat Ø8,5mm</p> <p>DARAB: 1</p>
<p>7</p> <p>347TN</p> <p>ÖSSZEKÖTŐ ELEM</p> <p>DARAB: 1</p>	<p>8</p> <p>ANYA M8</p> <p>DARAB: 2</p>	<p>9</p> <p>ANYA M6</p> <p>DARAB: 2</p>	<p>10</p> <p>GYÁRI ALKATRÉSZEK</p> <p>DARAB: -</p>	<p>11</p> <p>RÖGZÍTŐELEM</p> <p>DARAB: 1</p>	<p>12</p> <p>RÖGZÍTŐELEM</p> <p>DARAB: 2</p>

JAVASOLJUK, HOGY A FELSZERELÉST EGY SZAKKÉPZETT MOTORSZERELŐ HAJTSA

WE RECOMMEND THAT THE MOUNTING IS CARRIED OUT BY A QUALIFIED MOTORCYCLE MECHANIC

IL EST RECOMMANDE DE FAIRE EXECUTER LE MONTAGE PAR UN MECANICIEN QUALIFIE

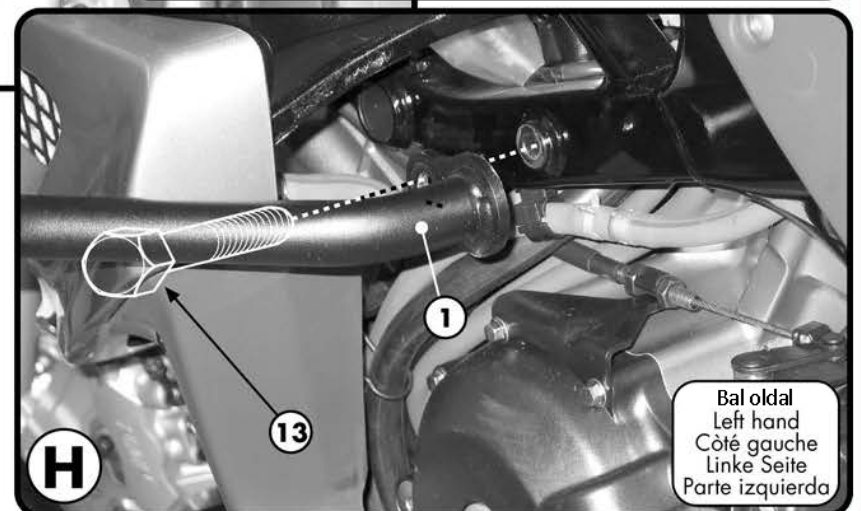
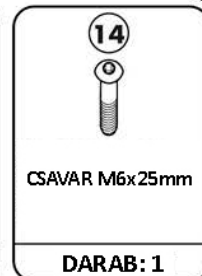
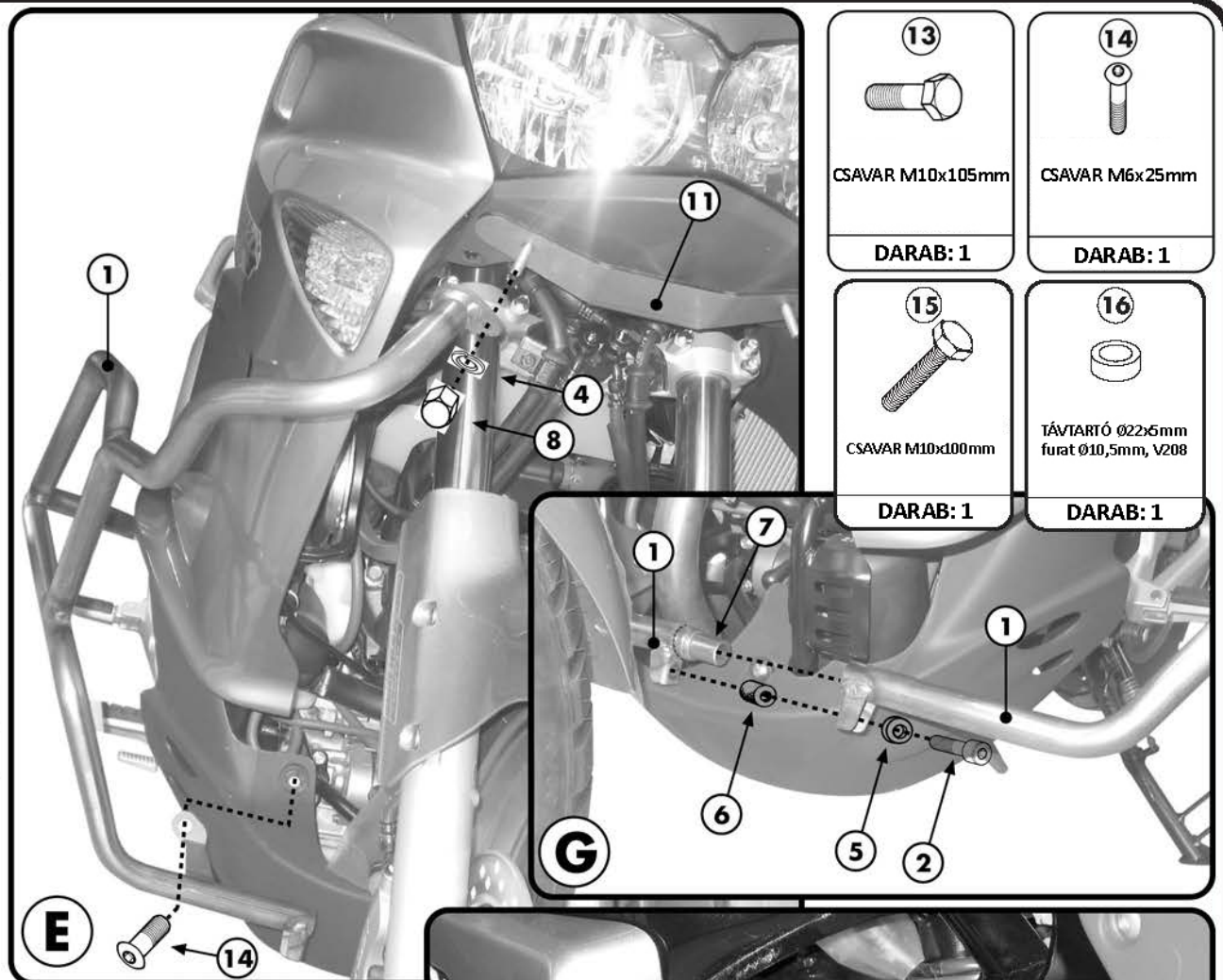
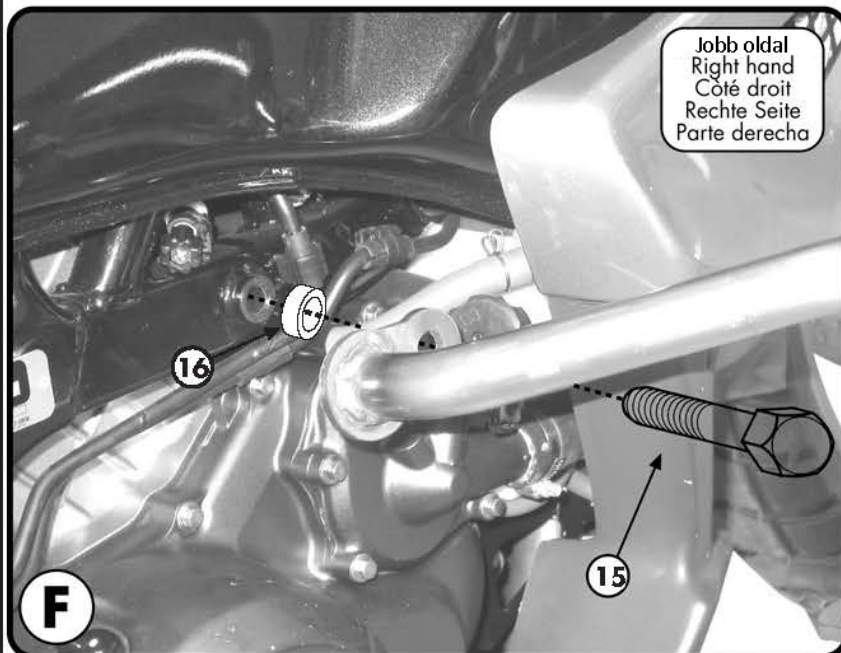
WIR EMPFEHLEN, DAß DIE MONTAGE VON EINEM FACHMECHANIKER DURCHFÜHRT WIRD

LE RECOMENDAMOS QUE EL MONTAJE DEL PROTEGE MOTOR SE REALIZE POR UN MECANICO CUALIFICADO

SPECIFIKUS BUKÓCSŐ

# HONDA XL1000V VARADERO

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ



## SPECIFIKUS BUKÓCSÓ

# HONDA XL1000V VARADERO

## SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

## H FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. KERESSE MEG AZ „A” ÁBRÁN „X” -EL JELÖLT IDOMOT; A KÉPET ALULRÓL KÉSZÍTETTÉK A KERÉK ELŐTT GUGGOLVA AZ ELSŐ LÁMPA ALJÁRÓL.
2. SZERELJE FEL A N°11 ELEMET A N°12 SZORÍTÓELEM HASZNÁLATÁVAL (“B” ÁBRA) AZ IDOMRA, HOGY A „C” ÁBRÁN LÁTHATÓ EREDMÉNYT KAPJA;
3. FIGYELJEN ODA A „D” ÁBRÁN LÉVŐ FELHÍVÁSRA, AMI ÉRVÉNYES MIND A KÉT OLDALI SZERELÉSKOR;
4. JAVASOLJUK, HOGY EGYSZERRE CSAK EGY OLDALON HAJTA VÉGRE A SZERELÉST;
5. SZERELJE FEL A JOBB OLDALSÓ BUKÓCSÖVET (N°1) AZ „E” ÉS „F” ÁBRA ALAPJÁN;
6. SZERELJE FEL A BAL OLDALSÓ BUKÓCSÖVET A „H” ÁBRA ALAPJÁN;
7. MOST KAPCSOLJA ÖSSZE A JOBB ÉS BAL OLDALT A „G” ÁBRA ALAPJÁN;
8. VÉGÜL SZOROSAN HÚZZON MEG MINDEN CSAVART.

## E MOUNTING INSTRUCTIONS

1. FIND THE FAIRING SUPPORT INDICATED WITH THE LETTER X IN PICTURE A. PICTURE A HAS BEEN TAKEN FROM BELOW CROUCHING NEAR THE FRONT WHEEL UP TOWARD THE HEADLAMP.
2. MOUNT PART N° 11 USING THE SUPPORT CLAMPS N°12 (AS SHOWN IN PICTURE B) ON TO THE FAIRING SUPPORT INDICATED ABOVE (IN POINT 1), OBTAINING THE RESULT SHOWN IN PICTURE C.
3. PAY ATTENTION TO THE WARNING SHOWN IN PICTURE D, WHICH IS VALID FOR BOTH SIDES OF THE REAR MOUNTING.
4. IT IS ADVISABLE TO PROCEED WITH THE MOUNTING OF ONE SIDE AT A TIME.
5. MOUNT THE RIGHT SIDE OF THE ENGINE GUARD N°1 AS SHOWN IN PICTURE E AND IN PICTURE F.
6. MOUNT THE LEFT SIDE OF THE ENGINE GUARD AS SHOWN IN PICTURE H.
7. NOW JOINT TOGETHER THE RIGHT SIDE WITH THE LEFT SIDE AS SHOWN IN PICTURE G.
8. LASTLY TIGHTEN ALL THE SCREWS.

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. REPERER LA TRAVERSE EN FER DU CADRE IDENTIFIÉE PAR LA LETTRE X SUR LA PHOTO A. LA PHOTO A ÉTÉ PRISE EN CONTRE PLONGÉE DU CÔTÉ GAUCHE DE LA ROUE AVANT EN POINTANT L'OBJECTIF VERS LE GROUPE OPTIQUE ANTERIEUR.
2. MONTER LA PIÈCE N°11 SUR LA TRAVERSE REPERÉE À LA PHASE PRÉCÉDENTE EN UTILISANT LES PATTES N°12 (COMME MONTRE SUR LA PHOTO B) AFIN D'OBTENIR LE RÉSULTAT ILLUSTRÉ SUR LA PHOTO C.
3. FAIRE ATTENTION AUX INDICATIONS DE LA PHOTO D VALABLES POUR LES 2 CÔTÉS DU MONTAGE.
4. IL EST CONSEILLÉ DE MONTER UN CÔTÉ À LA FOIS.
5. MONTER LE CÔTÉ DROIT DU PARE CARTER N°1 COMME INDIQUE SUR LES PHOTOS E ET F.
6. MONTER LE PARE CARTER DROIT COMME INDIQUE SUR LA PHOTO H.
7. RELIER LE CÔTÉ GAUCHE AVEC LE CÔTÉ DROIT COMME INDIQUE SUR LA PHOTO G.
8. FINIR LE MONTAGE EN SERRANT BIEN TOUTES LES VIS.

## D BAUANLEITUNG

1. SUCHEN SIE DAS VORDERE ROHR DES VERKLEIDUNGSHALTER MIT DEM BUCHSTABE X IM BILD A. DAS BILD A ZEIGT DIE VERKLEIDUNG ZWISCHEN DEN STANDROHREN VON UNTEN NACH OBEN.
2. MONTIEREN SIE JETZT DEN HALTER NR. 11 UND DEN HALTER NR. 12 (WIE IM BILD B BESCHRIEBEN) AUF DEM VERKLEIDUNGSHALTER WIE AUF BILD C BESCHRIEBEN.
3. BEACHTEN SIE AUF DEN HINWEIS IM BILD D, DER FÜR DIE MONTAGE DER BEIDEN SEITEN GILT.
4. WIR EMPFEHLEN DIE MONTAGE ZUERST VON EINER SEITE DANN VON DER ANDEREN.
5. MONTIEREN SIE JETZT DIE RECHTE SEITE DES STURZBÜGELS NR. 1 WIE IM BILD E UND IM BILD F BESCHRIEBEN WIRD.
6. MONTIEREN SIE DIE LINKE SEITE DES STURZBÜGEL WIE IM BILD H BESCHRIEBEN.
7. VERBINDEN SIE JETZT DIE RECHTE SEITE MIT DER LINKEN SEITE WIE IM BILD G BESCHREIBEN WIRD.
8. ZULETZT ZIEHEN SIE ALLE SCHRAUBEN FEST.

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. LOCALIZAR EL SOPORTE DEL CHASIS INDICADO CON X EN LA FOTO A (LA FOTO HA SIDO HECHA DE ABAJO POR ARRIBA DEL LADO IZQUIERDO Y MIRANDO AL GRUPO OPTICO ANTERIOR)
2. MONTAR EL DETALLE NR 11 UTILIZANDO LOS SOPORTES NR 12 (COMO EN LA FOTO B) SOBRE EL SOPORTE LOCALIZADO CON EL RESULTADO DE LA FOTO C
3. ATENCIÓN: CONTROLAR LAS ADVERTENCIAS EN LA FOTO D, IGUAL PARA LOS DOS LADOS
4. ACONSEJAMOS MONTAR UN LADO A LA VEZ
5. MONTAR EL LADO DERECHO COMO INDICAN LAS FOTOS E Y F
6. MONTAR EL LADO IZQUIERDO DEL PARAMOTOR COMO INDICA LA FOTO H
7. UNIR EL LADO DERECHO AL IZQUIERDO COMO INDICA LA FOTO G
8. ACABAR APRETANDO TODOS LOS TORNILLOS